

BUDGET DE DÉPENSES

1999-2000

Livre des crédits

Crédits supplémentaires

1

pour l'année financière
se terminant le 31 mars 2000

Déposé à l'Assemblée nationale
par monsieur Bernard Landry,
Vice-Premier ministre
et ministre d'État à l'Économie
et aux Finances

Préparé conformément
aux articles 38 et 39
du chapitre A-6
des lois refondues du Québec

Québec 

ISSN 1480-2910
ISBN 2-550-35713-2

Dépôt légal, 1^{er} trimestre 2000
Bibliothèque nationale du Québec

Notes explicatives

Les crédits supplémentaires #1 déposés à l'Assemblée nationale totalisent 1 982,5 M\$. Tels qu'indiqués au tableau 1, ces crédits supplémentaires comprennent :

- 962,2 M\$ pour donner suite au Discours sur le budget 2000-2001;
- 1 020,3 M\$ pour des dépenses additionnelles survenues depuis le début de l'exercice financier 1999-2000, principalement dans le secteur de la santé et des services sociaux.

Les crédits de 1 982,5 M\$ se composent de crédits à voter se chiffrant à 1 811,5 M\$ et de crédits permanents s'élevant à 171,0 M\$.

Tableau 1 : Crédits supplémentaires 1999-2000 en M\$

	Crédits à voter	Crédits permanents	Total
Discours sur le budget 2000-2001	962,2	—	962,2
Autres dépenses additionnelles	849,3	171,0	1 020,3
Total	1 811,5	171,0	1 982,5

Notes explicatives (suite)

Depuis le début de l'année financière 1999-2000, le niveau de dépenses de programmes est passé de 36 327,0 M\$ à 38 274,0 M\$. Tel qu'indiqué au tableau 2, le niveau de dépenses a été augmenté de 1 947,0 M\$. Par rapport aux résultats de l'exercice précédent, la croissance probable des dépenses est de 0,8 %.

Tableau 2 : Évolution des dépenses de programmes 1999-2000

	M\$
Objectif de dépenses de programmes ⁽¹⁾	36 327,0
+ Impact des crédits supplémentaires	1 982,5
+ Autres variations	(35,5)
Relèvement du niveau de dépenses	1 947,0
Dépense probable	38 274,0

(1) Objectif initial de 36 238,0 M\$ redressé pour présenter les dépenses 1999-2000 sur la même base qu'au Discours sur le budget 2000-2001. Les redressements entraînent une hausse de revenus et de dépenses de :

- 61,0 M\$ à la politique familiale en raison de la mise en place du dernier volet des places à contribution réduite dans les services de garde;
- 28,0 M\$ à la suite de l'intégration du Curateur public comme organisme budgétaire.

Sommaire des crédits

	1999-2000		
	Crédits à voter	Crédits permanents (000 \$)	Crédits totaux
Affaires municipales et Métropole	175 000,0	-	175 000,0
Conseil exécutif	120 000,0	-	120 000,0
Culture et Communications	37 500,0	-	37 500,0
Éducation	337 761,9	-	337 761,9
Environnement	70 000,0	-	70 000,0
Recherche, Science et Technologie	120 000,0	-	120 000,0
Régions	50 000,0	-	50 000,0
Ressources naturelles	128 700,0	-	128 700,0
Santé et Services sociaux	560 082,7	171 034,1	731 116,8
Tourisme	51 000,0	-	51 000,0
Transports	161 400,0	-	161 400,0
Total	1 811 444,6	171 034,1	1 982 478,7

Affaires municipales et Métropole

Programme	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
2. Réseaux d'aqueduc et d'égout, assainissement des eaux et infrastructures	175 000,0	-	-	175 000,0
Crédits à voter				175 000,0

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Transfert	175 000,0
Total	175 000,0

Affaires municipales et Métropole

Programme 2 Réseaux d'aqueduc et d'égout, assainissement des eaux et infrastructures

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
	(000 \$)			
3. Infrastructures	175 000,0	-	-	175 000,0
Crédits à voter				175 000,0

Ce programme vise à assurer une participation financière du gouvernement pour faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égout, l'assainissement des eaux usées municipales et l'application du programme spécial d'intervention « Aqueduc et Égout de la Basse Côte-Nord » de même qu'à verser la contribution requise par le Fonds spécial de financement des activités locales. De plus, il permet d'apporter un soutien financier à la réfection d'infrastructures au sein des municipalités, des communautés urbaines de même qu'en milieu nordique.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	3	Élément	1999-2000
		(000 \$)	
Transfert	175 000,0		175 000,0
	175 000,0		175 000,0

Conseil exécutif

Programme	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
5. Jeunesse	120 000,0	-	-	120 000,0
Crédits à voter				120 000,0

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Transfert	120 000,0
Total	120 000,0

Conseil exécutif

Programme 5 Jeunesse

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
			(000 \$)	
1. Sommet du Québec et de la jeunesse	120 000,0	-	-	120 000,0
Crédits à voter				120 000,0

Ce programme vise à assurer la cohérence des politiques et des initiatives en matière de jeunesse et à exercer le suivi des engagements pris lors du Sommet du Québec et de la jeunesse ainsi que ceux pris en matière d'économie sociale lors du Sommet sur l'économie et l'emploi.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	Élément	1999-2000
		(000 \$)	
Transfert	120 000,0		120 000,0
	120 000,0		120 000,0

Culture et Communications

Programmes	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
2. Soutien à la culture et aux communications	19 855,2	-	-	19 855,2
3. Organismes et sociétés d'État	17 644,8	-	-	17 644,8
	37 500,0	-	-	37 500,0
Crédits à voter				37 500,0

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Transfert	37 500,0
Total	37 500,0

Culture et Communications

Programme 2

Soutien à la culture et aux communications

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
1. Action culturelle et communications	19 855,2	-	-	19 855,2
Crédits à voter				19 855,2

Ce programme vise à assurer un soutien à la culture et aux communications en accordant de l'aide financière directe ou en apportant une expertise-conseil auprès des divers intervenants et partenaires, organismes, institutions, municipalités ou entreprises.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	Élément	1999-2000
		(000 \$)	
Transfert	19 855,2		19 855,2
	19 855,2		19 855,2

Culture et Communications

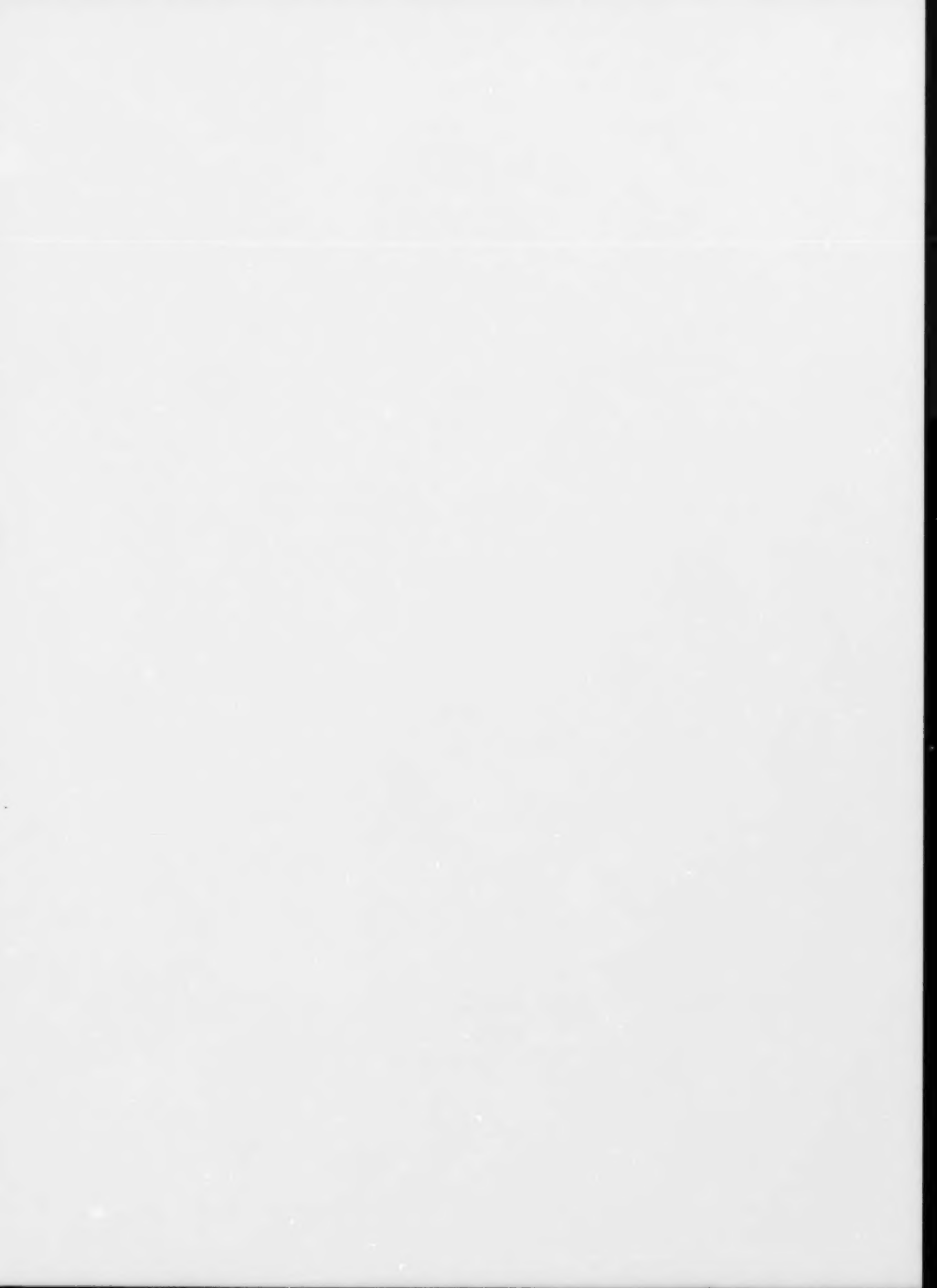
Programme 3 Organismes et sociétés d'État

Éléments	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
			(000 \$)	
4. Musées nationaux	1 313,5	-	-	1 313,5
6. Société de développement des entreprises culturelles	331,3	-	-	331,3
8. Société de télédiffusion du Québec	4 000,0	-	-	4 000,0
9. Conseil des arts et des lettres du Québec	12 000,0	-	-	12 000,0
	17 644,8	-	-	17 644,8
Crédits à voter				17 644,8

Ce programme vise à soutenir les organismes et les sociétés d'État dont le mandat respectif est de fournir des expertises et de favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine québécois; d'assurer les activités de surveillance et de sensibilisation prévues dans la Loi sur le cinéma; de promouvoir et de conserver l'art québécois et international, l'histoire et les composantes de la société, ainsi que d'assurer une présence du Québec dans les réseaux internationaux des musées; de mettre à la disposition des artistes et des promoteurs des équipements majeurs de diffusion de spectacles; de favoriser le développement des entreprises culturelles et de communications; d'assurer la reconnaissance des associations d'artistes et celles de producteurs et d'encadrer les relations de travail dans les domaines concernés; d'offrir une programmation de télévision éducative et culturelle; de soutenir, dans toutes les régions du Québec, la création, le perfectionnement, l'expérimentation et la production artistique et d'en favoriser le rayonnement; d'offrir un accès démocratique à la culture et au savoir en concertation avec les bibliothèques et les institutions documentaires québécoises.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	Éléments				1999-2000
	4	6	8	9	
			(000 \$)		
Transfert	1 313,5	331,3	4 000,0	12 000,0	17 644,8
	1 313,5	331,3	4 000,0	12 000,0	17 644,8



Éducation

Programmes	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
4. Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire	181 194,5	-	-	181 194,5
5. Enseignement supérieur	156 567,4	-	-	156 567,4
	337 761,9	-	-	337 761,9
Crédits à voter				337 761,9

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Transfert	337 761,9
Total	337 761,9

Éducation

Programme 4 Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire

Éléments	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
	(000 \$)			
1. Fonctionnement des commissions scolaires	173 273,5	-	-	173 273,5
2. Financement des commissions scolaires à statut particulier	2 190,5	-	-	2 190,5
4. Enseignement privé	5 730,5	-	-	5 730,5
	181 194,5	-	-	181 194,5
Crédits à voter				181 194,5

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de soutien à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires, aux institutions privées et à divers organismes les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement. Il inclut également les ressources financières attribuées pour le transport scolaire.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 4	1999-2000
			(000 \$)	
Transfert	173 273,5	2 190,5	5 730,5	181 194,5
	173 273,5	2 190,5	5 730,5	181 194,5

Éducation

Programme 5 Enseignement supérieur

Éléments	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
			(000 \$)	
1. Fonctionnement des cégeps	37 080,2	-	-	37 080,2
2. Fonctionnement des universités	119 271,2	-	-	119 271,2
3. Enseignement privé au collégial	216,0	-	-	216,0
	156 567,4	-	-	156 567,4
Crédits à voter				156 567,4

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau les services d'enseignement et de soutien à l'enseignement en fournissant aux établissements publics et privés les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement. De plus, ce programme vise à fournir des ressources financières nécessaires au soutien de la recherche universitaire.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 3	1999-2000
			(000 \$)	
Transfert	37 080,2	119 271,2	216,0	156 567,4
	37 080,2	119 271,2	216,0	156 567,4

Environnement

Programme	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
1. Protection de l'environnement	70 000,0	-	-	70 000,0
Crédits à voter				70 000,0

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Transfert	70 000,0
Total	70 000,0

Environnement

Programme 1 Protection de l'environnement

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
			(000 \$)	
1. Politiques environnementales et réglementation	70 000,0	-	-	70 000,0
Crédits à voter				70 000,0

Ce programme vise à assurer, dans une perspective de développement durable, la protection de l'environnement par l'élaboration et la mise en œuvre de politiques et programmes ayant comme objectif de contrôler et de réduire la pollution.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	Élément	1999-2000
		(000 \$)	
Transfert	70 000,0		70 000,0
	70 000,0		70 000,0

Recherche, Science et Technologie

Programme	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
2. Soutien financier au développement de la recherche, de la science et de la technologie	120 000,0	-	-	120 000,0
Crédits à voter				120 000,0

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Transfert	120 000,0
Total	120 000,0

Recherche, Science et Technologie

Programme 2

Soutien financier au développement de la recherche, de la science et de la technologie

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
7. Soutien et mise en valeur de la recherche	120 000,0	-	-	120 000,0
Crédits à voter				120 000,0

Ce programme vise à fournir les ressources financières nécessaires au soutien de la recherche, de l'innovation technologique et à la formation de chercheurs de même qu'aux fins du développement de la science et de la technologie, dans les domaines d'intervention social, culturel, économique et industriel.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	7	Élément	1999-2000
		(000 \$)	
Transfert	120 000,0		120 000,0
	120 000,0		120 000,0

Régions

Programme	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
1. Mesures de soutien au développement local et régional	50 000,0	-	-	50 000,0
Crédits à voter				50 000,0

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000 (000 \$)
Transfert	50 000,0
Total	50 000,0

Régions

Programme 1

Mesures de soutien au développement local et régional

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
			(000 \$)	
2. Mesures de soutien au développement local et régional gérées par des partenaires	50 000,0	-	-	50 000,0
Crédits à voter				50 000,0

Ce programme vise à susciter et à soutenir le développement local et régional dans ses dimensions économiques, sociales et culturelles, en favorisant sa prise en charge par les collectivités intéressées, dans le cadre d'un partenariat entre elles et l'État. Il cherche à accroître l'efficacité des initiatives visant le développement local et régional en favorisant l'harmonisation, la simplification ainsi que l'accessibilité des services de soutien à l'entrepreneuriat. Ce programme est aussi affecté à la conception des orientations et des politiques favorables au développement local et régional et à la coordination des ministères et des organismes gouvernementaux pour faciliter l'élaboration et la réalisation de ces orientations et politiques.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	2	Élément	1999-2000
		(000 \$)	
Transfert	50 000,0		50 000,0
	50 000,0		50 000,0

Ressources naturelles

Programmes	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
2. Connaissance et gestion du patrimoine forestier	118 700,0	-	-	118 700,0
4. Gestion et développement de la ressource minérale	4 000,0	-	-	4 000,0
6. Développement énergétique	6 000,0	-	-	6 000,0
	128 700,0	-	-	128 700,0
Crédits à voter				128 700,0

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Transfert	128 700,0
Total	128 700,0

Ressources naturelles

Programme 2

Connaissance et gestion du patrimoine forestier

Éléments	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
1. Politiques et programmes forestiers	106 700,0	-	-	106 700,0
3. Planification et suivi des interventions en forêt	12 000,0	-	-	12 000,0
	118 700,0	-	-	118 700,0
Crédits à voter				118 700,0

Ce programme vise à favoriser et appuyer le développement, l'application et la mise à jour des connaissances du milieu forestier et de ses ressources, à en planifier, contrôler et évaluer l'utilisation et à suivre les interventions permettant d'assurer sa mise en valeur. Il vise également à favoriser la protection du milieu contre les fléaux d'origine naturelle ou humaine et à améliorer en quantité et en qualité sa capacité de production afin de répondre aux demandes de matière ligneuse ou à d'autres usages. Il vise enfin à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	Éléments		1999-2000
	1	3	
	(000 \$)		
Transfert	106 700,0	12 000,0	118 700,0
	106 700,0	12 000,0	118 700,0

Ressources naturelles

Programme 4

Gestion et développement de la ressource minérale

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
			(000 \$)	
1. Exploration	4 000,0	-	-	4 000,0
Crédits à voter				4 000,0

Ce programme vise à établir la connaissance géologique du territoire, à faire la promotion de l'exploration, à promouvoir avec l'industrie des projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière. Il vise également à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	Élément	1999-2000
1		
	(000 \$)	
Transfert	4 000,0	4 000,0
	4 000,0	4 000,0

Ressources naturelles

Programme 6

Développement énergétique

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
			(000 \$)	
2. Efficacité énergétique	6 000,0	-	-	6 000,0
Crédits à voter				6 000,0

Ce programme vise à formuler les actions et interventions du gouvernement dans le secteur énergétique, à administrer les lois et règlements concernant ce secteur, ainsi qu'à gérer les programmes d'aide technique et financière ayant pour objet d'accroître la productivité énergétique du Québec. Il vise enfin à verser une partie des contributions requises par le Fonds relatif à la tempête de verglas.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	2	Élément	1999-2000
		(000 \$)	
Transfert	6 000,0		6 000,0
	6 000,0		6 000,0

Santé et Services sociaux

Programmes	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
	(000 \$)			
2. Fonctions régionales	560 082,7	-	-	560 082,7
4. Régie de l'assurance-maladie du Québec	171 034,1	-	-	171 034,1
	731 116,8	-	-	731 116,8
Moins : Crédits permanents				171 034,1
Crédits à voter				560 082,7

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Transfert	731 116,8
Total	731 116,8

Santé et Services sociaux

Programme 2 Fonctions régionales

Éléments	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
	(000 \$)			
1. Fonctionnement des régies régionales	407,3	-	-	407,3
2. Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux	558 442,1	-	-	558 442,1
4. Activités connexes	1 233,3	-	-	1 233,3
	560 082,7	-	-	560 082,7
Crédits à voter				560 082,7

Ce programme vise à assurer à la population les services favorisant l'atteinte des objectifs définis par la politique de la santé et du bien-être en matière d'adaptation sociale, de santé physique, de santé publique, de santé mentale et d'intégration sociale.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 4	1999-2000
			(000 \$)	
Transfert	407,3	558 442,1	1 233,3	560 082,7
	407,3	558 442,1	1 233,3	560 082,7

Santé et Services sociaux

Programme 4

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Éléments	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
	(000 \$)			
1. Services médicaux	15 264,5	-	-	15 264,5
2. Services optométriques	162,5	-	-	162,5
3. Services dentaires	679,2	-	-	679,2
4. Services pharmaceutiques et médicaments	153 807,3	-	-	153 807,3
6. Administration	1 120,6	-	-	1 120,6
	171 034,1	-	-	171 034,1

Moins : Crédits permanents

Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec,
(L.R.Q., c. R-5)

Élément 1	15 264,5
Élément 2	162,5
Élément 3	679,2
Élément 4	153 807,3
Élément 6	1 120,6

Crédits à voter

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre des régimes d'assurance-maladie et d'assistance-maladie et les frais d'administration afférents.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	Éléments					1999-2000
	1	2	3	4	6	
	(000 \$)					
Transfert	15 264,5	162,5	679,2	153 807,3	1 120,6	171 034,1
	15 264,5	162,5	679,2	153 807,3	1 120,6	171 034,1

Tourisme

Programme	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
1. Promotion et développement du tourisme	51 000,0	-	-	51 000,0
Crédits à voter				51 000,0

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Affectation à un fonds spécial	51 000,0
Total	51 000,0

Tourisme

Programme 1

Promotion et développement du tourisme

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
	(000 \$)			
1. Tourisme Québec	51 000,0	-	-	51 000,0
Crédits à voter				51 000,0

Ce programme vise à créer des conditions favorables à la croissance de l'industrie touristique du Québec en orientant et coordonnant les actions publiques et privées en matière de tourisme, en développant la connaissance des produits et des clientèles, en soutenant l'amélioration et le développement de l'offre touristique, en organisant et appuyant la promotion touristique du Québec et de ses produits, en informant la clientèle sur les produits touristiques ainsi qu'en exploitant des installations publiques à caractère touristique.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	Élément	1999-2000
		(000 \$)	
Affectation à un fonds spécial	51 000,0		51 000,0
	51 000,0		51 000,0

Transports

Programmes	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
		(000 \$)		
1. Infrastructures de transport	141 400,0	-	-	141 400,0
2. Systèmes de transport	20 000,0	-	-	20 000,0
	161 400,0	-	-	161 400,0
Crédits à voter				161 400,0

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1999-2000
	(000 \$)
Transfert	161 400,0
Total	161 400,0

Transports

Programme 1 Infrastructures de transport

Éléments	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
			(000 \$)	
1. Construction des infrastructures de transport	90 000,0	-	-	90 000,0
3. Aide financière au réseau routier local	51 400,0	-	-	51 400,0
	141 400,0	-	-	141 400,0
Crédits à voter				141 400,0

Ce programme vise à assurer l'amélioration, la réfection, de même que l'entretien des infrastructures de transport terrestre, maritime et aérien.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	3	Éléments	1999-2000
			(000 \$)	
Transfert	90 000,0	51 400,0		141 400,0
	90 000,0	51 400,0		141 400,0

Transports

Programme 2 Systèmes de transport

Élément	1999-2000			Crédits Totaux
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	
			(000 \$)	
1. Transport terrestre	20 000,0	-	-	20 000,0
Crédits à voter				20 000,0

Ce programme vise à établir les politiques et la réglementation relatives aux systèmes de transport de personnes et de marchandises, à apporter une aide financière aux organismes offrant des services de transport, à délivrer des permis de transport ou de location pour différents modes de transport et à gérer le Registre des propriétaires et exploitants de véhicules lourds.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	Élément	1999-2000
		(000 \$)	
Transfert	20 000,0		20 000,0
	20 000,0		20 000,0